Almanca Günlük Konuşmalar

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **GÜNLÜK HAYAT** | | |
| **TÜRKÇE** | **YAZILIŞI** | **OKUNUŞU** |
| Merhaba . | Guten Tag. | Guten tag. |
| Günaydın. | Guten Morgen . | Guten morgen. |
| Tünaydın . | Guten Abend. | Guten abent. |
| İyi günler. | Guten tag. | Guten tak. |
| İyi akşamlar . | Guten abend. | Guten abent. |
| İyi geceler . | Gute nacht. | Gute naht. |
| Teşekkür ederim. | Danke sehr. | Dankı zeğr. |
| Bir şey değil . | Nicht zu danken | Niht zu danken. |
| Nasılsınız ? | Wie geht es ıhnen | Vi geyts iğnen? |
| Sağolun,iyiyim. | Danke gut. | Dankı guğt. |
| Evet. | Ja. | Ya. |
| Hayır. | Nein. | Nayn. |
| Hanım. | Dame. | Dağme.. |
| Bey. | Herr. | Her. |
| Lütfen. | Bitte. | Bite |
| Affedersiniz. | Entschuldigen Sie | Entşuldigen zi |
| Acıktım. | Ich bin hungrig. | İh bin hungrig. |
| Susadım. | Ich habe durst. | İh habe durst. |
| Kayboldum. | Ich bin verloren. | İh bin ferloren . |
| Tamam. | Einvestanden. | Aynferştandın . |
| Önemli. | Wichtig. | Vihtik . |
| Acele. | Eilig. | Aylig. |
| İmdat! | Hilfe! | Hilfe! |
| Hoşgeldiniz. | Willkommen sie. | Vilkomın zi. |
| Hoşbulduk . | Danke sehr. | Dankı zeğr . |
| Allahasmarladık. | Aufwiedersehen . | Auf viğder seyen. |
| Güle güle . | Schüs. | Cüs . |
| Anlıyorum . | Ich verstehe. | Ih ferşteye. |
| Anlamıyorum. | Ich verstehe nicht | İh ferşteye niht . |
| Biliyorum . | Ich weiss . | Ih vays . |
| Bilmiyorum . | Ich weiss nicht. | Ih vays niht . |
| İstiyorum. | Ich möchte. | Ih möhte. |
| İstemiyorum . | Ich möchte nicht. | İh möhte niht. |
| Lütfen bana… | Können sie mir bitte… | Könen zi myir bite… |
| Yardım edin. | Helfen Sie mir. | Helfen zi miyr. |
| Dün. | Gestern. | Gestern. |
| Bügün. | Heute . | Hoyte . |
| Yarın . | Morgen . | Morgen. |
| Sabah. | Morgen früh. | Morgen frü. |
| Ögle . | Mittag . | Mitak . |
| Akşam. | Abent . | Abent . |
| Gece . | Nacht. | Naht . |
| Burada. | Hier . | Hiyr . |
| Şurada . | Dort . | Dort . |
| Orada . | Dorthin. | Dortin. |
| Sağda . | Recht . | Rehyts. |
| Solda . | Links . | Links . |
| Önde . | Vorn . | Forn . |
| Arkada. | Hinten . | Hinten. |
| İleride . | Drüben . | Drüben. |
| Dosdoğru. | Ganz gerade aus. | Gans grade aus. |
| Var . | Es gibt . | Es gibt . |
| Yok . | Es gibt nicht. | Es gibt niht. |
| Merhaba. | Hallo. | Hallo. |
| Nasılsınız? | Wie geht es Ihnen? | Vi geyt es iğnen? |
| Teşekkür ederim  iyiyim. Siz nasılsınız? | Danke sehr,es geht mir gut.wie geht es ihnen? | Dankı zeğer,es geyt mir gut. Vi geytes iğnen? |
| Teşekkür ederim. Ben de iyiyim. | Danke seher,mir geht es auch gut. | Danke zeğr,miyr geyt es auh gut. |
| Adınız ne? | İhre Name bitte? | İğre nağme bite? |
| Adım [***Cem SÖYLEMEZ***](http://www.cemsoylemez.com/), sizin adınız ne? | Meine name ist [***Cem SÖYLEMEZ***](http://www.cemsoylemez.com/), wie ist Ihre name? | Mayne nağme ist [***Cem SÖYLEMEZ***](http://www.cemsoylemez.com/) vi ist iğre nağme? |
| Nerelisiniz? | Woraus sind Sie? | Voraus zind zi? |
| Türküm . | Ich bin ein Türke. | İh bin ayn Türke. |
| Nerede kalıyorsunuz ? | Wo bleiben sie? | Vo blayben zi? |
| Dedeman Otel’de kalıyorum. | Ich bleibe bei dedeman Otel. | İh blaybe bay dedeman Otel. |
| Tanıştığımıza memnun oldum. | İch bin zufrieden sie kennen zu lernen. | İh bin zufrieden zi kennen zu lernen. |
| Ben de memnun oldum. | Für mich auch. | Für miş auh. |
| Almanya’ dan geliyorum. | Ich komme aus Deutschland. | İh kome aus Doyçland. |
| İtalyan’ım. | Ich bin İtaliener. | İh bin İtalyener. |
| Bir evde  kalıyorum. | Ich bleibe in eine Wohnug. | İh blaybe in ayne voğnung. |
| Bir pansiyonda kalıyorum. | Ich bleibe in eine pension. | Ih blaybe in ayne pensiyon. |
| Arkadaşımın yanında kalıyorum. | Ich bleibe bei  meinem freund. | Ih blaybe bay maynem froynt. |
| Mesleğiniz nedir? | Was ist ihr Beruf? | Vas ist iyr beruf? |
| Doktorum. almancasozluk.com | Ich bin Arzt. | Ih  bin artst. |
| Ne iş yapıyorsunuz ? | Was machen Sie? | Vas mahen zi ? |
| Öğretmenim. | Ich bin lehrer. | Ih bin leğrer. |
| Bunun adı ne? | Was ist das ? | Vas ist das ? |
| Bu bir anahtar. | Das ist ein  Schlüssel. | Das ist ayn şlüsel. |
| Bu kim? | Wer ist das? | Veğer ist das? |
| Bu Ayşe hanım. | Das ist Frau Ayşe | Das ist Frau Ayşe |
| Tuvalet nerede? | Wo ist die WC? | Vo ist di ve WC? |
| Nereye gidiyorsunuz ? | Wohin ge Sie? | Vohin geyen zi ? |
| Otele gidiyorum. | Ich gehe zum otel | Ih gehe zum otel. |
| Nereden geliyorsunuz ? | Woraus kommen Sie? | Voraus komen zi ? |
| İstanbul’dan geli-yorum. | Ich komme aus istanbul. | İh kome aus istanbul. |
| Yakında bir lokanta var mı? | Ist hier in der nache ein Restaurant  ? | İst hiyr in de neğe ayn restoran ? |
| Evet karşıda bir tane var. | Ja, drüben ist eines. | Ya, drüben ist ayns. |
| Burada ucuz bir otel var mı ? | Gibt es hier ein billiges otel? | Gibt es hiyr ayn biliges otel? |
| Tren ne zaman kalkıyor ? | Wann führt der zug? | Van feğrt der    zug ? |
| Şehir merkezine nasıl gidebilirim? | Wie komme ich in der stadtzentale? | Vi kome ih in de ştat sentrale? |
| Dosdoğru gidiniz. | Gehen Sie ganz gerade aus. | Gehen zi gants grade aus. |
| Hangi otobüs Taksime gider ? | Welcher Bus fahrt nach Taksim ? | Velşer bus feğrt nah Taksim ? |
| 87 nolu otobüs Taksime gider. | Die nummer 87     fahrt nach  Taksim. | Di numa ziben-ahtsig feğrt nah Taksim. |
| Biraz İtalyanca biliyorum. | Ich kann etwas Italienisch. | Ih kan etvas ital-yeniş. |
| Lütfen kelimeyi sözlükte gösteriniz. | Bitte zeigenSie das Wort im Wörterbuch. | Bite zegen zi das vort im vörerbuch. |
| Lütfen daha yavaş konuşun iyi anlamıyorum. | Bitte sprechen Sie lungsamer. Ich kann Sie nicht gut verstehen. | Bite şprehen zi langsama. Iş kan zi niht gut  ferşteteyen. |
| Bir dakika sözlüğe bakayım. | Einen moment,ich schaue mal in das Wörterbuch. | Ayn moment, ih şaue mal in das vörterbuh. |
| Lütfen bana yar-dım edebilir misiniz ? | Können Sie bitte mir helfen ? | Könen zi miyr helfen ? |
| Lütfen bana istasyonu tarif edebilir misiniz ? | Können Sie bitte mir beschreiben wo dieStation ist? | Könen zi bite miyr beşrayben vo di ştatsyon ist? |
| Bazı yolar trafiğe açık, bazıları kapalı. | Manche Strasse sind offen, manc-he sind gesperrt. | Manşe ştrasen zint ofen,manşe zint geşpert. |
| İstanbul yolu açık mı? | Ist die istanbul st-rasse offen? | İst di istanbul şt-rase ofen? |
| Hayır kar yüzünden kapalı. | Nein,wegen schnee ist Sie gesperrt. | Nayn,vegen şneğ ist zi geşpert. |
| Dolu yağıyor. | Es hagelt. | Es hagelt. |
| Kar zincirleri gerekli . | Es braucht Schnee Ketten. | Es braucht şneğ keten. |
| Yollar buz tutmuş. | Die strasse hat Eis gefroren. | Di ştrase hat ays gefoğren. |
| Yağmur yağacak. | Es wird regnen. | Es vird regnen. |
| Pasaportunuz lütfen! | Ihr Pass bite! | İyr pas bite! |
| Buyrun pasapor-tum. | Bitti sehr. | Bite seğr. |
| Vizeniz var mı? | Haben Sie visum? | Haben zi vizum? |
| Evet var. almancasozluk.com | Ja ich habe. | Ya ih habe. |
| Türkiye’ye niçin geldiniz ? | Warum sind Sie in die Türkei ge-kommen? | Varum zind zi in di Türkay gekom-en? |
| Tatilimi geçirmek için. | Um mein urlab zu zu verbringen. | Um mayn urlab su ferbringen. |
| Vizem yok. | Ich habe kein visum. | İh habe kayn vizum. |
| Vizemi buradan alabilir miyim ? | Kann ich mein visum von hier ab-holen? | Kan ih mayn vizum fon hiyr ab-holen? |
| Konsolosluğumuza telefon edebilir miyim ? | Kann ich mein konsulat anrufen? | Kan ih mayn Konzulat  anruğfen? |
| Transit yolcuyum. | Ich  bin Transit Passagier. | İh bin transit pa-sağer. |
| Burada bir gün kalacağım. | Ich werde hier nur ein Tag bleiben. | İh verde hiyr nuğr ayn tak blayben. |
| Gümrüğe tabi eşyanız var mı? | Haben Sie was Zollpflichtig ist ? | Haben zi vas zolpflihtig  ist ? |
| Nerede para bozdura bilirim ? | Wo kann ich geld wechseln ? | Vo kan iş geld vekseln ? |
| Burada exchange  bürosu var. | Hier ist ein wechseln Büro | Hiyr ist ayn vek-sel büro |
| Ne bozduracaksınız? | Was verden Sie wechseln ? | Vas verden zi vekseln ? |
| Mark bozdurmak istiyordum. | Ich will Mark wechseln. | İh vil mark vekseln. |
| Kaç mark bozdurmak istiyorsunuz ? | Wieviel mark möchten Sie wechseln? | Vifil Mark möhten zi vekseln ? |
| Bu adrese gitmek istiyorum. | Ich will zu dieser Adresse gehen. | İh vil zu diğza adrese geyen. |
| Sheraton hotele gitmek istiyorum. | Ich will zu Sheraton Hotel gehen. | İh vil zu Şheraton hotel geyen. |
| Marmarise gitmek istiyorum. | Ich will nach Mar-maris gehen. | İh vil nah Marma-ris geyen. |
| Tren istasyonuna gitmek istiyorum. | Ich will zum          Bahnhof gehen. | İh vil zum bağnhof geyen. |
| Kimliğiniz lütfen! | Ihr Personalaus-weis bitte! | Ihr Personalaus-vays bite! |
| İyi yolculuklar. | Gute Reise. | Gute rayze. |
| Lütfen bir broşur verirmisiniz. ? | Können Sie bitte ein prospekt           geben? | Könen zi bite ayn proşpekt geben? |
| Bavulumu  bulamıyorum. | Ich kann mein        Koffer nicht  finden. | İh kan mayn kofa niht finden. |
| Kayıp eşya için nereye başvurmalıyım? | Wo muss ich Ver-luste Zachen an-melden ? | Vo mus ih ferluste zahen anmelden? |
| Otobüs durağı nerede? | Wo ist der Bus-bahnhof ? | Vo ist der bus-bağnof ? |
| Otel adresim budur. | Dies ist meine Otel Adresse. | Dis ist mayne Otel adrese. |
| Sola dönünüz. | Gehen Sie links rein. | Geyen zi links rayn. |
| En kestirme yol burası. | Dies ist die beste Abkürzung. | Dis ist di beste abkürtsung. |
| Üçünçü caddeden sola dönü-        nüz. | Gehen Sie von der dritte Strasse links rein. | Geyen zi fon de drite ştrase links rayn. |
| Biraz ilerleyiniz, sağa dönünüz. | Gehen Sie etwas,      dann rechts rein. | Geyen zi etvas dan rehts rayn. |
| Köprüden geçin-ce sağa dönünüz. | Nach der brüke gehen Sie rechts rein. | Nah der brüke geyen zi rehts rayn. |
| Sonra bir daha sorunuz. | Dann fragen Sie wieder. | Dan fragen zi viğda. |
| Oraya otobüsle gidebilirsiniz. | Dahin können Sie mit Bus gehen. | Dahin könen zi mit bus geyen. |
| Karşıda . | Drüben . | Drüben. |
| Üçüncü sokak. | Dritte Strasse. | Dritte ştrase. |
| Birinci cadde. | Erste Strasse. | Erste ştrase. |
| Çok yakın. | Zehr nah. | Zehr nağ. |
| Meydan. | Platz . | Plats. |
| Üçüncü bina. | Dirite Gebaeude. | Drite geboyde. |
| Biraz uzak . | Etwas weit. | Etvas vayt. |
| Sultanahmet’e ne taraftan gidebiliriz ? | Von wo kann ich nach Sultanahmet gehen ? | Fon vo kan ih nah sultanahmet geyen ? |
| Lütfen bana hari-tada yolu gösterir misiniz ? | Können Sie die Strasse bitte auf die Karte mir zeigen? | Könen zi di ştrase bite auf di karte miyr zaygen? |
| Şile buraya ne kadar uzaklıkta? | Wie weit ist Şile von hier aus? | Vi vayt ist Şile fon hiyr aus? |
| Affedersiniz! Ayasofa’ya giden yol bu mu? | Entschuldigen Sie! Ist  die Strasse nach Ayasofya? | Entşuldigen zi! Ist  di ştrase nah Ayasofya? |
| Bu yol tek yönlü mü? | Ist diese Strasse Einseitig? | Ist di ştrase einsaytig ? |
| Doğru yolda mıyım? | Bin ich auf den richtigen Weg? | Bin ih auf deyn rihtigen veğ? |
| İzmit’e giden yola nasıl çıkarım? | Wie kann ich auf die İzmit Strasse kommen? | Vi kan ih auf di İzmit ştrase ko-men? |
| Sakarya’ya kadar dosdoğru gidin. | Gehen Sie bis      Sakarya ganz ge-rade aus. | Geyen zi bis Sa-karya gans grade aus. |
| Yüz metre ileriden sola dönün. | Nach hundert Metern links rein. | Nah hundert metern links rayn. |
| Yanlış yoldasınız, sekiz kilometre kadar geri gidiniz. | Sie sind auf den falschen Weg. Sie müssen ungefar acht Kilometer zürück gehen. | Zi zind auf falşen veğ. Zi müsın ungefeğr aht kilo-meta sürük geyen. |
| Hız sınırını  Aştınız. | Sie haben die Geschwindigkeitsgrenze überholt. | Zi haben di geşvindikkayt grense überhold. |
| Çok hızlı sürüyor-sunuz. | Sie fahren zu sch-nell. | Zi fağren zu şnel. |
| Ehliyetiniz lütfen! | Ihr Führerschein bitte. | İhr füreşayn bite. |
| Bu bölgenin yol haritası var mı? | Gibt es eine          Landkarte von diese Umgebung? | Gibt es ayne lantkarte fon diğze umgebung? |
| Nerede ….. bulabilirim? | Wo kann ich ..finden? | Vo kan iş ..finden |
| Bana fazla pahalı  olmayan bir …. önerebilirmisiniz ? | Können Sie mir einen / eine….        empfehllen der nicht zu teuer ist? | Könen si mir aynen / ayne… emfehle der niht zu toyer ist? |
| Buraya ne kadar uzaklıkta? | Wie weit es von hier? | Vi vayt es von hir? |
| Oraya nasıl giderim ? | Wie kommt man dahin? | Vi komt man dahin? |
| En yakın….? | Der, die, das, nachste…? | Der, di, das negste…? |
| Fotoğrafçı. | Der Photograf. | Der fotograf. |
| Kitapçı. | Die Buchhandlung | Di buhhandlung. |
| Kütüphane. | Die Bibliothek. | Di bibliothek. |
| Gazete bayisi. | Der Zeitungkios. | Der zaytungkios . |
| Seyahat acentası. | Das Reisebüro. | Das raysebüro. |
| Banka. | Die Bank. | Di bank. |
| Karakol. | Die Polizei. | Di politzay. |
| Postahane. | Das Postant . | Das postant. |
| Doktor. | Der Artz. | Der artzt. |
| Eczane. | Der Apotheker. | Der apotheker. |
| Hastane. | Das Krankenha-       us. | Das krankenhaus. |
| Çiçekçi. | Der Blumenhand-        ler. | Der blumenhand-ler. |
| Kasap . | Die Metzgerei. | Der metzgeray. |
| Balıkçı. | Der Fischer. | Dern fişher. |
| Fırın. | Der Banckerei. | Der bekeray. |
| Bakkal. | Das Lebensmit-telgeschaft. | Das lebensmi-telgeşeft. |
| Süpermarket. | Der supermarkt. | Der supermarkt. |
| Kuru temizlemeci. | Der Waschsalon. | Der vaşsalon. |
| Çamaşırhane. | Der Waschsalon. | Der vaşsalon. |
| Ayakkabı tamircisi. | Die Schuhrepara-tur. | Di şurreparatur. |
| Elektrikçi. | Der Elektriker. | Der elektriker . |
| Benzin istasyonu. | Die Tankstelle. | Di tankştele . |
| Sanat galerisi. | Die Kunstgalerie. | Di kunstgaleri. |
| Antikacı. | Der Antiquitaten-handler. | Der antikutaten-handler. |
| Kuyumcu. | Der Juwelierla-den . | Der juvilerladen. |
| Güzellik salonu. | Das Schönheits-institut. | Das şönhaytsirs-titut. |
| Kuaför. | Der Friseurladen. | Der frisörladen. |
| Mağaza. | Der..laden / das ..geschaft. | Der..laden / das ..geşeft. |
| Ayakkabı mağaza-sı. | Schuhladen. | Şuladen. |
| Hediyelik eşya mağazası. | Souvenirsladen. | Sovenirsladen. |
| Yardım edebilir  Miyim? | Kann ich Ihnen helfen? | Kan ih ihnen hel-fen ? |
| Ne istersiniz ? | Was wünschen Sie? | Vas vünşen zi? |
| Mobilya. | Möbel . | Möbel . |
| Giyecek. | Kleider. | Klayder. |
| Ağır. | Schwer. | Şver . |
| Hafif. | Leicht. | Layht. |
| Büyük. | Grob. | Gros. |
| Küçük. | Klein. | Klayn. |
| Bu çok dar / geniş. | Es ist zu eng / weit. | Es ist zu eng / vayt. |
| Nereye ödemeliyim? | Wo soll ich zahlen ? | Vo sol iş zalen? |
| Nakit ödeyebilirmiyim ? | Kann ich bar be-zahlen? | Kan ih bar bezah-len. |
| Bedeni uydu mu? | Ist das Ihre grö-be? | İst das iğre gröse? |
| Koyu. | Dunkel. | Dunkel. |
| Açık. | Hell. | Hel. |
| Mavi. | Blau . | Blau. |
| Beyaz. | Weiss. | Vays. |
| Kırmızı. | Rot . | Rot. |
| Sarı. | Gelb. | Gelb. |
| Yeşil. | Grün. | Grün. |
| Turuncu. | Orange. | Orange. |
| Gri. | Grau. | Grau. |
| Siyah. | Schwartz. | Şvarts. almancasozluk.com |
| Lacivert. | Marineblau. | Marineblau. |
| Mor. | Violett. | Violet. |
| Kahverengi. | Braun. | Braun. |
| Pembe. | Rosa . | Rosa. |
| Bej. | Beige. | Beij. |
| Fildişi. | Elfenbeinfarben. | Elfenbaynfarben. |
| En yakın kitapçı nerede? | Wo ist die nachs-te Buchhandlung | Vo ist di negste buhhandlung? |
| En yakın gazete bayi nerede? | Der nachste Zie-tungskios? | Der negste zay-tungkios? |
| Portakal. | Orange. | Orange . |
| Muz. | Bannanen. | Bananen. |
| Salatalık. | Einen Kopfsalat. | Ayn kopsalat. |
| Limon. | Zitronen . | Zitronen. |
| Elma. | Apfel . | Apfel. |
| Domates. | Tomaten. | Tomaten. |
| Patates. | Kartoffel. | Kartoffel. |
| Yağ. | Butter. | Butter. |
| Çikolata. | Schokolade. | Şokolade. |
| Şekerleme. | Bonbons. | Bonbons. |
| Ekmek. | Brot. | Brot. |
| Sandviç. | Belegte brote. | Belegte brote. |
| Patates kızartması | Pommes Chips. | Pomes cips. |
| Peynir. | Kase . | Kese. |
| Dondurma. | Eis. | Ays . |
| Kahve. | Kaffee. | Kaffe. |
| Süt. | Milch. | Milh. |
| Hamburger. | Hamburger. | Hamburger. |
| Salam. | Salami. | Salami. |
| Sosis. | Eine Bratwurst. | Ayn bratvurst. |
| Çay. | Tee. | Te. |
| Şeker. | Zucker. | Zuker. |
| Peçete. | Servietten. | Servieten. |
| Şişe. | Eine flasche. | Ayne flaşe. |
| Bir paket sigara. | Eine Schachtel Zigaretten. | Ayne şahtel zigareten. |
| Filtreli sigaralar. | Zigareten mit filter. | Zigareten mit filter. |
| Filtresiz. | Ohne filter. | One  filter. |
| Uzun. | Lange.. | Lange. |
| Hafif. | Leichte.. | Layhte. |
| Sakız. | Kaugummi. | Kaugemi. |
| Sigara alırmısınız? | Eine Zigarette? | Ayne zigarete. |
| En yakın benzin istasyonu nerede? | Wo ist die nachs-te Tankstelle? | Vo ist di negste tankştele? |
| On beş litre nor-mal / süper benzin istiyorum | Ich möchte fünf-zehen Liter Ben-zin / Super. | İh möhte fünfze-hen liter benzin / super. |
| Depoyu doldurun . | Fulltanken,bitte. | Fultanken bite. |
| Yağ ve su seviye-sini /aküyü / fren-leri / hidroliği kont-rol edermisiniz ? | Sehen Sie Öl und wasser / die Bat-teri / die bremsen / die Bremsflas-sigkeit nach? | Sehen si öl und vaser / di bateri / di bremzen / di bremzfezigkayt nah? |
| Bu patlak lastiği tamir edermisiniz? | Können Sie Diesen reifen reparieren? | Könen zi dizen rayfen repariren? |
| Lastiği değiştirir mi siniz lütfen ? | Können Sie Die-sen reifen aus-wechseln? | Könen zi dizen rayfen ausvek-seln? |
| Sorun nedir? | Was ist los? | Vas ist los? |
| Çalışmıyor. | Ich kann nicht starten. | İh kan niht ştar-ten. |
| Akü bitmiş. | Die Batterie ist leer. | Di bateri ist leğer. |
| Motor hararet yapmış. | Der Motor lauft heiss . | Der motor lauft hays. |
| Benzin bitti. | Ich brauche Ben. | İh brauhe benzin. |
| Bana yardım edebilir misiniz? | Können Sie mir helfen? | Könen zi mir helfen? |
| Özür dilerim, ara-bam bozuldu tele-fonunuzu kullana-bilirmiyim lütfen? | Entschuldigen  Sie.İch habe eine Panne. Darf ich Ihr Telefon Benutzen ? | Etşuldigen zi ..ih habe ayne pane. Darf iş ihr telefon benutzen? |
| Bir tamirci gönde-rebilir misiniz? | Können Sie dern Mekhaniker schi-ken? | Könen zi dem mekaniker şiken? |
| Ne kadar sürer? | Wie lange dauert das? | Vi lange dauert das? |
| Farlar. | Die Zandung. | Di zandung. |
| Marş. | Der Anlasser. | Der anlaser. |
| Vites kutusu. | Das Getriebe. | Das getribe. |
| Karbüratör. | Der Vergaser. | Der vergaser. |
| Dinamo. | Der Dynamo. | Der dinamo. |
| Direksiyon. | Die Steuerung. | Di ştoyerung. |
| Frenler. | Die Bremsen. | Di bremzen. |
| Debriyaj. | Die Kupplung. | Di kuplung. |
| Elektrik tertibatı. | Die elektrische anlage. | Di elektrişe anla-ge. |
| Yağ basıncı. | Der Ödruck. | Der öldruk. |
| Soğutma. | Das Kühlungs-sytem. | Das kühlung sistem . |
| Aktarma. | Der Antrieb. | Der antribe. |
| Yarım saat / bir saat içinde geliyorum. | Ich komme in       einer halben Stunde / einer Stunde zürück. | İh kome in ayner halben ştunde / ayner şdunde zürük. |
| Hemen yapabilir misiniz ? | Können Sie das gleich erledigen? | Könen si das glaih erledigen? |
| Neden yapamaz sınız ? | Warum können Sie das nicht  machen? | Varum könen si das niht  mahen? |
| Gerekli yedek par-çalar sizde varmı? | Haben Sie die nötigen Ersazte-ile ? | Haben si di nöti-gen erzatztayle? |
| … ye kadar gitme-mi sağlayacak ka-dar  bir şeyler yapabilir misiniz? | Gut .Können Sie das vorlafig ins-tandsetzen, da-mit ich nach … Fahren kann? | Gut.könen si das vorlafig instand setzen damit iş nah …faren kan? |
| Hayır arabayı bu halde kesinlikle kullanamazsınız. | Nein ,in diesem Zustand können Sie auf keinen Fall Auto fahren. | Nayn , in dizem zuştand könen zi auf kaynen fal auto faren. |
| Her şey tamir edildi mi? | Ist alles repaiert worden? | İst alles repariyet vorden? |
| Ne kadara mal olacak? | Was wird das kosten? | Vas vir das kosten? |
| Postane ne tarafta? | Zeigen Sie mir bitte das Postamt | Zaygen zi mir bite das postamt? |
| Buralarda bir tele-fon var mı? | Gibt es hier ein Telefon? | Gibt es hir ayn telofon? |
| Telefonunuzu kul-lanabilir miyim? | Kann ich Ihr Te-lefon benutzen? | Kan ih ihr telofon benützen. |
| Telefon kartı istiyorum. | Kann ich eine Te-lefonkarte haben. | Kan ih ayne telo-fon karte haben. |
| Benim için bu nu-marayı arayabilirmisiniz? | Könen Sie mir diese Telefonumer anrufen? | Könen zi mir dize telefonnumer anrufen? |
| Telefon rehberiniz var mı? | Haben Sie ein Telefonbuch? | Haben zi ayn telofonbuh? |
| Numarayı çevirin. | Wahlen Sie die Nummer | Vahlen zi di numer. |
| Alo ben… | Hallo. Hier ist… | Halo.hir ist… |
| Hangi numarayı aradınız? | Welche Nummer haben Sie ange-rufen? | Velşe numer haben si ange-rufen ? |
| Üzgünüm, yanlış numara. | Bedaure, falsch verbunden. | Bedaure ,falş ferbunden. |
| …. ile konuşmak istiyorum. | Ich möchte mit … sprechen. | İh möhte mit… şprehen. |
| Bana… yı verebi- lirmisiniz? | Können Sie mich mit …verbinden? | Könen zi miş mit …verbinden? |
| Kim arıyor? | Wer ist am Telephone..? | Ver ist am telephon..? |
| Ayrılmayın. | Bleiben Sie am Apparat. | Blayben zi am aparat. |
| Şu anda burada değil | Er ist in Moment nicht da. | Er ist im moment niht da. |
| Lütfen aradığımı söyleyin. Adım…. | Richten Sie bitte aus, da-ich ange-rufen habe.Mein Name ist… | Rihten zi bite aus,da –ih angerufen habe mayn name ist… |
| Beni aramasını söyler misiniz? | Er soll mich zürückrufen bitte? | Er sol miş sürükrufen bite? |
| Sizi arıyorlar. | Sie werden ans Telefon gebeten. | Zi verden ans telefon gebeten. |
| İşte numaram . | Hier ist die Num-mer. | Hir ist di numer. |
| Çok yavaş tekrarlar mısınız? | Können Sie das ganz langsam wiederholen? | Könen zi das ganz langzamer viderholen? |
| Dolar bozdurmak istiyorum. | Ich möchte Dolar wechseln. | İh möhte dolar vekseln. |
| Kredi kartımdan para çekmek isti-yorum. | Ich möchte mei-ne Karte benut-zen, um Geld abzuheben | İh möhte mayne karte benützen um geld abzu-heben |
| Kimlik göstereyim mi? | Brauchen Sie meinen Ausweis? | Brauhen zi mayne ausvays ? |
| Para çekmek. | Abhebung. | Aphebung. |
| Makbuz. | Eine Quittung. | Ayne kuitung. |
| Polis | Polizei . | Politzay. |
| İtfaiye . | Feuerwehr. | Foyervehr. |
| Nöbetçi doktor. | Notarzt. | Notartz. |
| Acil durumlar | Notdienst. | Notdinst. |
| Konsolosluklar. | Konsulate. | Konsulat. |
| Büyükelçilikler. | Botschaften. | Botşaften. |
| Havayolu. | Flughafen. | Flughafen. |
| Yılbaşı. | Neujahr. | Noyyar. |
| Noel. | Weihnachten. | Vaynahten. |
| Milli bayram.. | Nationalfeiertag. | Nationalrayertag. |
| Kuzey. | Nord. | Nort. |
| Güney. | Süd. | Süd. |
| Doğu. | Ost. | Ost. |
| Batı. | West. | Vest. |
| Neresi? | Wo? | Vo? |
| Dümdüz ileri. | Geradeaus. | Gerade aus. |
| Ön. | Vorne . | Forne. |
| Arka. | Hinten. | Hinten. |
| Solda. | Links. | Links. |
| Sağda. | Rechts. | Rehts. |
| Karşısında. | Hier gegenüber. | Hir gegenüber. |
| Yanında. | Neben. | Neben. |
| Ters yönde. | An / auf der anderen Seite. | An / auf der anderen sayte. |
| Tam burası. | Es ist heir. | Es ist hir. |
| Oralar. | Es ist dort. | Es ist dort. |
| İleride. | Es ist hinter / nach. | Es ist hinter / nah. |
| Yanlış yoldasınız. | Sie sind auf dem falschen Weg. | Zi sind auf dem falşn veg. |
| Geri dön. | Fahren Sie zürückt. | Faren zi zürükt. |
| İlk / ikinci ışıklara kadar gidin. | Fahren Sie bis zur ersten / zwei-ten Kreuzung. | Fahren zi bis zu ersten / zvayten kroysung. |
| Işıklardan sola gi-rin. | Nach der Ampel biegen sie links ab. | Nah der ampel bigen zi links ab. |
| Bir sonraki köşe-den sağa dönün. | Biegen Sie an der nachsten sta-ßenecke rehst ab | Bigen zi an der neksten strase-neke rehst ab. |
| … yolunu takip e-din. | Fahren Sie nach. | Fahre zi nah. |
| Dikkat tehlike. | Achtung / Gefahr. | Ahtung / gefahr. |
| Ölüm tehlikesi. | Lebensgefahr. | Lebensgefahr. |
| Park yasağı . | Parken verboten. | Parken ferboten. |
| Tek yön. | Einbahenstrasse. | Aynbahnştrase. |
| Sigara yasağı. | Rauchverboten. | Rauhferboten. |
| Self servis. | Bedien Sie Sich! | Biden zi sih. |
| Danışmaya müra-caat edin. | Wenden Sie sich an das Sekreta-riat. | Venden zi sih an das sekretariat. |
| Sıraya girin. | Hinten ansellen. | Hinten anselen. |
| Form doldurmak. | Den Zettel ausfahllen. | Den zettel ausfahllen. |
| Rahatsız etmeyin. | Nicht stören. | Niht ştören. |
| Girmek yasak. | Besetzt. | Besetzt. |
| Meşgul/boş. | Frei / pirivat. | Fray / pirivat. |
| Acil çıkışı. | Notausgang. | Notausgang. |
| Avlanmak yasak. | Jahd verboten! | Yahd ferboter. |
| Yavaşlayın. | Fahren Sie lang-samer. | Fahren zi langsemer. |
| Dokunmayın. | Nicht anfassen! | Niht anfasen! |
| Farlarınızı yakın. | Schalten Sie Ihre Scheinwerfer an! | Şalten zi ihre şaynverfer an. |